

L'industria **marittima**

>> Primo piano sulle soluzioni per sistemi <<



DSM Composite Resins

Unlimited. **DSM**



Al timone del **mercato** **nautico** in forte crescita

L'industria europea per la costruzione delle imbarcazioni da diporto ha fatto registrare negli ultimi anni una crescita forte e costante. Le aspettative per il futuro sono molto positive. La qualità è l'elemento essenziale per il successo e quando si parla di qualità in termini di tecnologia, di prodotti e di supporto tecnico, non si può non parlare di DSM Composite Resins.

SISTEMI ANTIOSMOSI

L'effetto dell'azione osmotica sullo scafo di un'imbarcazione non deve essere sottovalutato. DSM Composite Resins vanta un'esperienza pluriennale nella prevenzione del blistering, che va dalle migliori pratiche di lavoro alle più efficaci combinazioni di matrici. La nostra società fornisce anche soluzioni per sistemi formati da gelcoat Neogel ad alte prestazioni rinforzato con un tie coat vinilestere Atlac, una combinazione che si è dimostrata efficace nel migliorare la resistenza all'assorbimento d'acqua ed all'osmosi. Numerosi clienti DSM, sicuri della lunga durata del sistema, forniscono una garanzia antiosmosi.

SISTEMI ECOLOGICI

Conformità alla legislazione ambientale sempre più severa in materia di esposizione professionale ed emissioni VOC nell'atmosfera significa ridurre le emissioni di stirene, in particolar modo durante i processi di stampaggio a stampo aperto. DSM è leader del settore per lo sviluppo di sistemi per gelcoat e resine con basso contenuto e bassa emissione di stirene. Rispetto al 45% di stirene presente nelle resine ortoftaliche standard ed al 50% nelle Vinilestere standard, la nostra gamma nautica di resine DCPD contiene meno

del 35% di stirene, al pari del nostro nuovo tie coat Atlac E-Nova.

SISTEMA RTS

Per la fabbricazione e la preparazione di stampi di grandi dimensioni occorrono normalmente settimane, se non mesi. Ora l'intero processo è molto più rapido grazie alla nuova generazione del sistema RTS (Rapid Tooling Systems). Euroresins (la società di distribuzione di DSM Composite Resins) offre un sistema ad alte prestazioni (per la fabbricazione rapida degli stampi) basato su un gelcoat Vinilestere, resistente ad alte temperature, e resine per tie coat Atlac, in grado di affrontare condizioni fisiche e meccaniche estreme durante la fabbricazione e lo stampaggio dei manufatti. Euroresins RTS produce, in tempi brevi, stampi di dimensioni accurate e dalla superficie impeccabile.

SOLUZIONI PER SISTEMI COMPLETI

DSM Composite Resins fornisce soluzioni per sistemi totali. Grazie al processo Eurotinter da noi brevettato, sono disponibili gelcoat Neogel d'alta qualità per applicazioni nautiche, in versione trasparente, bianco o del colore scelto dal cliente. I nostri clienti possono scegliere fra le resine in poliesteri Synolite che formano il nostro portafoglio di prodotti collaudati, oppure selezionare una resina

Vinilestere Atlac ed ottenere pesi ridotti e grande robustezza. La nostra società offre anche una gamma di mastici adesivi in pasta e, per coloro che preferiscono acquistare tutti i materiali (compresi rinforzi, materiali anime, catalizzatori e prodotti ausiliari) da un unico fornitore, Euroresins offre un servizio completo di "one-stop-shopping". Grazie alle soluzioni versatili di DSM, le società iniziano piccole e crescono rapidamente.

Unlimited. DSM

Sia le piccole attività di costruzione di yacht speciali che i cantieri internazionali possono rivolgersi a DSM Composite Resins per un'assistenza specializzata e soluzioni su misura. Non siamo un semplice fornitore, siamo un partner in affari.



>> Leadership focalizzando l'attenzione sulle **necessità dei clienti** per il loro successo <<

La bussola punta alle necessità dei nostri **clienti per il loro successo**

LEADERSHIP A LIVELLO EUROPEO

DSM Composite Resins, parte integrante della divisione dei materiali ad alte prestazioni del gruppo internazionale DSM, è leader tecnologico e principale produttore europeo di resine strutturali. Attraverso le attività di Euroresins su scala pan-europea, la società occupa anche una posizione di primo piano nel settore dei gelcoat e nella distribuzione di materiali GRP e prodotti ausiliari. Fra le nostre sedi di produzione in via di espansione vi sono ora Francia, Germania, Italia, Paesi Bassi, Spagna, Gran Bretagna e Cina. Una forte presenza a livello regionale viene garantita dai team di vendita e dai centri di assistenza locali

di DSM Composite Resins, grazie ai quali la nostra società è in grado di affrontare le diverse sfide e di mantenere un contatto diretto con i clienti.

COMPETENZE TECNICHE

L'esperienza di DSM Composite Resins ha solide radici nelle migliori tecnologie europee per resine, applicate da società con una ricca tradizione nel settore delle resine, gelcoat e prodotti ausiliari per applicazioni nautiche. Al momento siamo impegnati nello sviluppo di una nuova generazione di sistemi con migliori prestazioni fisiche, meccaniche ed ambientali. Fra gli sviluppi di recente data vi sono sistemi a basso contenuto di stirene, ad esempio la nostra nuova resina Atlac E-Nova per applicazioni nautiche, che combina un basso contenuto di VOC con un'eccezionale stabilità all'idrolisi. I nostri team di assistenza tecnica collaborano con i clienti per fornire il supporto per una rapida soluzione di eventuali problemi.

CUSTOMER MANAGEMENT

Crediamo sia essenziale interagire a livello multidisciplinare, in particolare con i nostri maggiori clienti che hanno necessità logistiche specifiche o che desiderano introdurre un'innovazione già allo stadio iniziale. A tale scopo, per il customer management abbiamo introdotto team dedicati, con il know-how e la

competenza necessari per rispondere in modo rapido ed efficace alle richieste dei clienti. Ciò ci consente non solo di ampliare le attività di vendita tradizionali fino ai contatti di acquisto, ma anche di avere una comprensione più profonda e sicura dei processi commerciali e delle esigenze dei nostri clienti. Questo duplice processo porta a migliori relazioni commerciali.

CRESCITA PROPORZIONALE ALLE ESIGENZE

Del nostro portafoglio clienti fanno parte sia i nomi principali e più prestigiosi nel mercato europeo per la costruzione di imbarcazioni che le società specializzate di piccole dimensioni. Nonostante i nostri rapporti commerciali siano spesso di lunga data, non diamo mai per scontata l'importanza di queste partnership. Dopo tutto, i clienti si aspettano che la nostra società sia sempre un passo avanti, impegnata nell'innovazione di prodotti e processi, pronta a fornire supporto sui nuovi standard e sulle nuove legislazioni ed a contribuire ad una produzione più efficace ed efficiente. Indipendentemente dalle dimensioni di una società cliente, DSM fornisce servizi e soluzioni che portano al successo.



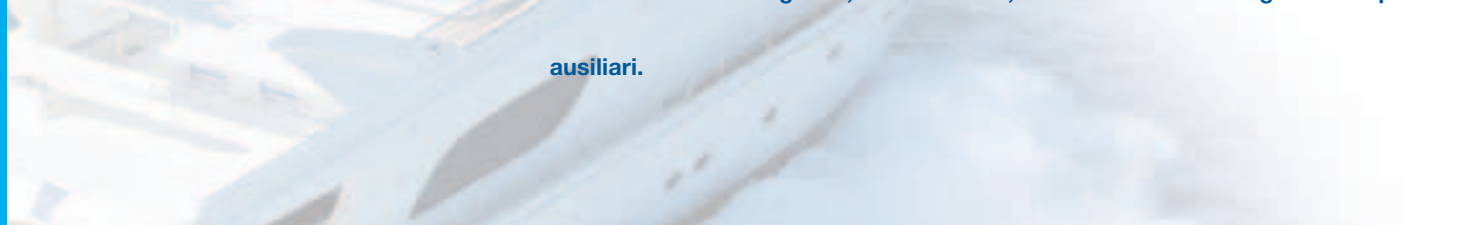
Sistemi per ogni fase di costruzione



DSM Composite Resins fornisce soluzioni dedicate per ogni stadio di

costruzione, dallo stampo alla finitura. Euroresins fornisce anche altri sistemi in

base alle diverse esigenze, fra cui anime, rinforzi ed una vasta gamma di prodotti

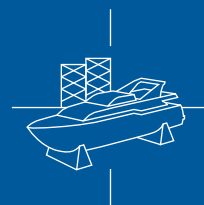
ausiliari.



| Stadio di costruzione | Problemi e sfide | Soluzioni per sistemi | |
|---|---|--|---|
| Preparazione dello stampo | Opacità della superficie dello stampo Stabilità dimensionale Marcatura della fibra Applicazione che richiede molto tempo | Applicazione di VE Neogel in combinazione con il sistema RTS per grande brillantezza, durata ed ottima resistenza allo stirene. Grande stabilità dimensionale, in particolar modo se usato con RTS ad alta prestazione, basato sui sistemi di resine Atlac con gelcoat VE Neogel. Nessun marcatura quando RTS viene utilizzato in combinazione con VE Neogel. Il sistema RTS è rapido. La preparazione degli stampi non richiede più settimane ma solo alcuni giorni. |  |
| Costruzione dello scafo | Invecchiamento dovuto ad agenti atmosferici ed ingiallimento Blistering ed assorbimento d'acqua Scarsa qualità superficiale | I gelcoat Neogel/NPG sono stati sottoposti a test approfonditi ed offrono la migliore resistenza a lungo termine contro invecchiamento dovuto agli agenti atmosferici ed ingiallimento. Anche la brillantezza dura più a lungo. Per la migliore resistenza alla osmosi si consiglia di usare il gelcoat Neogel NPG con un tie coat di Atlac ACT. Integrità strutturale del materiale composito garantito anche quando si fa uso dei materiali sopra menzionati. |  |
| Costruzione del ponte | Invecchiamento dovuto ad agenti atmosferici ed ingiallimento Finitura di scarsa qualità della superficie | Una vasta gamma di resine Synolite ISO e DCPD sono disponibili su misura per diverse applicazioni: applicazione manuale, spruzzatura, iniezione ed infusione della resina. Se usate in combinazione con gelcoat Neogel ISO/NPG, le parti possono avere eccellenti caratteristiche fisiche, meccaniche e superficiali. |  |
| Incollaggio, riempimento e fissaggio | Resistenza della colla e adesione interlaminare | Vasta gamma di prodotti per diverse applicazioni, dalla stuccatura all'incollaggio (strutturale e non strutturale). Ottime caratteristiche meccaniche. Facili da carteggiare. Perfettamente compatibili con prodotti Neogel e Synolite. |  |
| Prodotti ausiliari | Offerta di servizi differenziati | Attraverso il proprio distributore Euroresins, DSM Composite Resins fornisce una vasta gamma di cere ed agenti di distacco, rinforzi, materiali anime e induritori, catalizzatori, additivi, solventi ed una gamma completa di attrezzature di sicurezza e prodotti ausiliari. |  |

Selezionate **la soluzione** che fa per voi

Forniamo tutte le materie prime per la costruzione di un'imbarcazione. Per ogni stadio di costruzione abbiamo sviluppato sistemi dedicati di resine, gelcoat e mastici per applicazioni nautiche. Se nella tabella sottostante non trovate il prodotto adatto alle vostre necessità, vi invitiamo a contattare l'ufficio vendite più vicino.



| Prodotti ed applicazioni | Famiglia | Tixo-tropico | Picco esotermico (°C) | HDT(°C) | Barcol | Caratteristiche |
|---------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------------|---------|--------|---|
| Preparazione dello stampo | | | | | | |
| Neogel 8395/8396 | Gelcoat ISO | Si | | > 70 | > 40 | Spazzola e spray, facile applicazione, buona resistenza dello stirene. |
| Neogel 8397-W-0100 | Gelcoat VE | Si | 150 | > 120 | > 45 | Spray, nero, grande brillantezza e resistenza dello stirene, ottima lavorabilità. |
| RTS | Orto | Si | 120 | 84 | | Nessun assorbimento, ottima stabilità dimensionale, rapida lavorabilità. |
| Atlac 580 ACT | Estere vinilico | Si | 140 | 115* | > 40 | Ottime caratteristiche di indurimento, meccaniche e stabilità dimensionale. |
| Gelcoat | | | | | | |
| Neogel 8391 | Gelcoat ISO-NPG | Si | | 76 | | Ignifugo per stampi interni. |
| Neogel 8373/8375 | Gelcoat ISO-NPG | Si | 160 | > 80 | > 35 | Grande brillantezza, buona resistenza all'osmosi e basso assorbimento idrico. |
| Tie coat | | | | | | |
| Atlac 580 ACT | Estere vinilico | Si | 140 | 115* | > 40 | Ottima resistenza all'osmosi in combinazione con i gelcoat 8373/8375. |
| Atlac E-Nova MA 6325 | Estere vinilico | Si | 140 | 110* | 45 | Basso cont. di stirene, ottime caratteristiche di bagnabilità e facile lavorazione. |
| Laminazione coperta e scafo | | | | | | |
| Synolite 0188 | Orto | Si | 110 | 60 | 35 | Buona lavorabilità certificazioni RINA, Lloyds, DNV. |
| Synolite 0280 | ISO | Si | 150 | 90* | 40 | Certificazione RINA e DNV, ottimo indurimento in strati sottili, alto HDT. |
| Synolite 0288 | ISO | Si | 100 | 65 | 35 | Applicazione bagnato su bagnato per laminati spessi, RINA, DNV, Lloyds. |
| Synolite 3720 | ISO | Si | 150 | 105* | 40 | Alto HDT, approvato dalla marina francese. |
| Palatal A 410 TV 25 | ISO-NPG | Si | 140 | 107* | 40 | Alto HDT, eccellenti caratteristiche meccaniche. |
| Synolite 8388 | DCPD | Si | 50-120 | 65 | 40 | Appl. bagnato su bagnato per laminati spessi, bassa marcatura, Lloyds, RINA. |
| Synolite 5530 | INSERT | Si | 120 | 60 | 35 | Basso contenuto di stirene, bassa emissione dinamica di stirene, RINA. |
| Atlac 580 ACT | Estere vinilico | Si | 140 | 115* | > 40 | Ottime caratteristiche meccaniche, stabilità dimensionale, Lloyds, RINA. |
| Synolite 1408 | Orto | Si | 85 | 72* | 45 | Alto HDT, certificazione DNV, buona bagnabilità. |
| Parti interne | | | | | | |
| Synolite 0825 | | Si | 60 | > 60* | > 45* | Ignifugo, alogenato, caricato. |
| Synolite 5001 | DCPD | Si | 80 | | > 45* | Ignifugo, non alogenato, caricato, bassa emissione fumo. Approvato da IMO. |
| Resine per infusione/iniezione | | | | | | |
| Atlac 580 AC 200 | Estere vinilico | No | 140 | 107* | > 40 | Adatto per infusione/iniezione di imbarcazioni grandi dimensioni (fino a 35 m). |
| Synolite 8488 | DCPD | No | 50 | 65 | 40 | Bassa viscosità, bassa marcatura, picco esotermico minimo. |
| Synolite 1967 | DCPD | No | 135 | 85* | 45 | Bassa viscosità, bassa marcatura. |
| Synolite 1408 | Orto | No | 165 | 72* | 45 | Alto HDT, certificazione DNV, buona bagnabilità. |

Colle

DSM Composite Resins ha una gamma completa di colle riempite con minerali e con vetro, concepite per applicazioni manuali e meccaniche, ciascuna con caratteristiche particolari: riempimento di fori, bassa densità, basso ritiro, non colante, caratteristiche strutturali, carteggiabilità, tempi di gel rapidi e lenti, qualità flessibile e rigida, incollaggio di materiali di diversi tipi.

La nostra organizzazione per la distribuzione in Europa, Euroresins, può fornire tutti gli altri materiali necessari ai costruttori di imbarcazioni: cere, preparati per stampi, rinforzi, materiali anime e prodotti ausiliari.

*post-indurimento utilizzata per HDT diverse da 16 h, 40°C

Su richiesta sono disponibili Schede Tecniche e di Sicurezza dei prodotti citati. Per una spiegazione delle abbreviazioni, vedi pag 7.



Esempi di **successo** dei nostri clienti

I costruttori navali europei che non sono disposti a scendere a compromessi per quanto riguarda le prestazioni tecniche e

la qualità delle resine e dei gelcoat, scelgono DSM Composite Resins perchè in grado di fornire soluzioni efficaci alle loro richieste.

'VOGLIAMO IL MIGLIOR AMBIENTE DI LAVORO.'

Mauro Luciani: Direttore della Produzione, Cantiere Nautico Cranchi®

La collaborazione fra DSM Composite Resins e il Cantiere Nautico Cranchi ha avuto inizio oltre trent'anni fa, quando la società ha iniziato a costruire imbarcazioni in GRP. Ora, con stabilimenti di produzione all'avanguardia vicino a Como e Venezia, il nome Cranchi è famoso in tutto il mondo per la qualità ed il design delle sue imbarcazioni.

"Cranchi è un'azienda a conduzione familiare da ben cinque generazioni", spiega il Direttore Produzione Mauro Luciani, "e la nostra cultura si basa sulla qualità e sulla trasparenza. Poiché vogliamo creare il miglior ambiente di lavoro possibile, è importante fare uso delle resine migliori, non solo per prestazioni adeguate, ma anche per caratteristiche ambientali."

In entrambi gli stabilimenti di produzione di Cranchi vi sono sistemi di aspirazione e ventilazione particolari ed i livelli di stirene sono monitorati periodicamente sia all'interno che all'esterno. La società utilizza resine a basso contenuto di stirene e blend vinilestere di alta qualità assieme a Neogel Iso-NPG nei processi di produzione altamente automatizzati. Come fa notare Mauro Luciani: "Apprezziamo la collaborazione duratura con DSM e il loro impegno costante alla qualità, all'assistenza ed ai sistemi ecologici sempre migliori." <<

'DSM COMPRENDE LE NECESSITÀ DELLA NOSTRA SUPPLY CHAIN.'

Benoît Airaud: Direttore Acquisti, Groupe Bénéteau

Groupe Bénéteau è il principale produttore mondiale di barche a vela, con un organico di quasi 3000 persone in servizio presso nove stabilimenti di produzione in Francia ed uno negli USA. DSM ha una stretta collaborazione di lunga data con questa società, collaborazione recentemente consolidata dalla formazione del 'Key Account Team' di DSM Composite Resins, che interagisce con Bénéteau a livello multidisciplinare.

Questo approccio funziona alla perfezione, come spiega Benoît Airaud, Direttore Acquisti di Groupe Bénéteau: 'La nostra collaborazione con DSM è sempre stata molto aperta, stabile e a diversi livelli, ma ora si basa su una struttura migliore. DSM comprende le necessità della supply chain e collabora con noi allo sviluppo ed al perfezionamento di prodotti per applicazioni specifiche.'

Le imbarcazioni da diporto che portano il nome di Bénéteau Jeanneau, Lagoon, Wauquiez e CNB sono costruite secondo i criteri più alti, con resine vinilestere Atlac scelto per le sue buone caratteristiche meccaniche e la resistenza all'osmosi. La società sta adottando anche, dove possibile, tecniche di stampaggio a stampo chiuso, come iniezione sottovuoto e infusione di resine. <<

'DSM NON CI CONSIGLIA SOLAMENTE, LAVORA CON NOI.'

Francisco Taltavull: Direttore Acquisti, Menorquin Yachts

Con sede nell'isola delle Baleari spagnole, Minorca, Menorquin Yachts svolge attività diversificate, dalla costruzione delle tradizionali barche da pesca 'llaud' alla produzione di una nuova gamma di cabinati di lusso a motore in stile classico. Gli yacht a motore, di dimensioni da 10 a 18 metri, vengono costruiti nella nuova fabbrica di 21.000 metri quadrati.

Nonostante l'aspetto tradizionale, vengono utilizzati materiali come resine e gelcoat dell'ultima generazione. 'Siamo così sicuri della qualità dei materiali e dei processi, che forniamo ai nostri clienti una garanzia antiosmosi per 10 anni', afferma il Direttore Acquisti, Francisco Taltavull. 'Abbiamo già notato grandi miglioramenti nelle caratteristiche di non ingiallimento in seguito al passaggio al gelcoat Neogel NPG; le imbarcazioni che ora costruiamo hanno un tie coat di Atlac 580 ACT per una resistenza ottimale all'osmosi.'

Taltavull è molto soddisfatto dell'aiuto e del supporto ricevuto da DSM Composite Resins ed Euroresins: 'La cosa che più mi ha colpito è che i tecnici non forniscono solo consulenza sulle pratiche migliori, ma visitano le nostre fabbriche e lavorano insieme ai nostri operatori.' <<

Leadership nella Qualità



>> Se la **qualità** non è l'essenza della cultura aziendale non ha alcun significato <<

Norman Hart

LEADERSHIP IN QUALITÀ

Tutti gli stabilimenti di produzione ed i centri di competenza di DSM Composite Resins hanno ricevuto la certificazione ISO 9000. Ora siamo impegnati nell'implementazione di un sistema di Controllo Qualità perfettamente sintonizzato con la filosofia del controllo della qualità totale, che promuove un livello di prestazione eccellente in ogni aspetto della nostra attività, del lavoro dei nostri collaboratori, dei nostri processi e prodotti. Le "best practice" di DSM in termini di sicurezza, salute ed ambiente costituiscono già punti di riferimento nell'industria. Continueremo a sviluppare processi costanti e di lunga durata, con il massimo rendimento ed il minor impatto ambientale possibile.

PRODUZIONE COSTANTE

Per ciascuno dei nostri stabilimenti di produzione negli ultimi anni abbiamo compiuto grandi investimenti rivolti ad ottimizzare i processi ed a migliorare le prestazioni ambientali. Negli stabilimenti di DSM Composite Resins si fa uso di processi automatizzati e controllati tramite computer, mentre tutte le operazioni (dal dosaggio dei materiali al funzionamento dei reattori ed alla miscelazione) vengono controllate accuratamente per assicurare la massima uniformità fra i diversi lotti di produzione. Le prestazioni sono monitorate e sottoposte a controllo statistico. I nostri accurati programmi

di qualità coprono ogni singola fase della supply chain, dal test delle materie prime in arrivo alle consegne ai clienti.

RICERCA E SVILUPPO

DSM Composite Resins dispone di una rete di centri di competenza, all'interno dei quali team di esperti si occupano di un segmento di mercato o di un particolare metodo di lavorazione. Grazie a questo approccio, si ha un solido know-how di base per nuovi sviluppi e servizi dal valore aggiunto da cui i nostri clienti possono trarre vantaggio. Per i nostri clienti del settore nautico utilizziamo attrezzature e tecnologie all'avanguardia, in combinazione con la nostra conoscenza del mercato e dei prodotti, al fine di migliorare le prestazioni finali e la lavorabilità delle resine. Gli sviluppi spesso hanno luogo in stretta collaborazione con i clienti, per cui possiamo formulare soluzioni su misura, in base alle esigenze specifiche.

CONFORMITÀ AGLI STANDARD

I principali enti di normalizzazione per l'industria europea delle imbarcazioni sono Lloyds Register of Shipping, Det Norske Veritas e RINA. Tutte le nostre resine, i gelcoat e mastici per applicazioni nautiche sono stati approvati o stanno per essere approvati in base ad uno o più di questi standard. La certificazione normalmente comprende il test da parte di laboratori indipendenti su alcuni

campioni di laminati, per verificare l'assorbimento d'acqua, la resistenza e modulo a flessione, l'allungamento a rottura, la temperatura di inflessione sotto carico e la durezza. Solo dopo il completamento del rigoroso programma di test, il prodotto può essere classificato come idoneo per strutture marittime.

Glossario

| | |
|-------------|------------------------------------|
| VOC | Composto organico volatile |
| UP | Poliestere insaturo |
| VE | Vinilestere |
| DCPD | Diciclopentadiene |
| LSE | Bassa emissione di stirene |
| RTS | Rapida fabbricazione stampi |
| GRP | Plastiche rinf. con fibra di vetro |
| Orto | Ortoftalico |
| Iso | Isoftalico |
| NPG | Glicole neopentilico |
| HDT | Temp. di inflessione sotto carico |

Sede centrale

DSM Composite Resins AG
Stettemerstrasse 28
P.O. Box 12 27
CH-8207 Schaffhausen
Svizzera
Telefono: +41 (0)52 644 12 12
Fax: +41 (0)52 64 12 00

Centro di Competenza Clienti e Uffici di Vendita

DSM Composite Resins B.V.
Ceintuurbaan 5
P.O. Box 615
NL-8000 AP Zwolle
Paesi Bassi
Telefono: +31 (0)38 456 95 69
Fax: +31 (0)38 456 95 00

DSM Composite Resins Deutschland GmbH
Gebäude U508
Carl-Bosch-Strasse 38
D-67056 Ludwigshafen
Germania
Telefono: +49 (0)621 604 25 03
Fax: +49 (0)621 602 07 33

DSM Composite Resins France S.A.S.
Avenue de Vermandois
F-60200 Compiègne
Francia
Telefono: +33 (0)344 40 75 68
Fax: +33 (0)344 40 75 78

DSM Composite Resins S.r.l.
Via Rodi 5
24040 Filago (BG)
Italia
Telefono: +39 035 997 212
Fax: +39 035 997 337

DSM España S.A.
C/ La Llacuna 161
Planta 2
E-08018 Barcelona
Spagna
Telefono: +34 (0)93 470 30 30
Fax: +34 (0)93 473 63 73

DSM Resins Scandinavia AB
Varvsvägen 113
P.O. Box 619
SE-26126 Landskrona
Svezia
Telefono: +46 (0)418 56670
Fax: +46 (0)418 56602

DSM Composite Resins Inc.
31 Columbia Nitrogen Road
P.O. Box 2452
Augusta, GA 30903
Stati Uniti
Telefono: +1 706 849 6719
Fax: +1 706 849 6777

Ufficio Esportazione

DSM Composite Resins AG
Stettemerstrasse 28
P.O. Box 12 27
CH-8207 Schaffhausen
Svizzera
Telefono: +41 (0)52 644 12 12
Fax: +41 (0)52 64 12 00

Uffici di Vendita Euroresins

Belgio e Lussemburgo
Telefono: +32 14 699 042

Paesi Bassi
Telefono: +31 495 584 910

Francia
Telefono: +33 1 4102 0490

Italia
Telefono: +39 0233 20711

Norvegia
Telefono: +47 6751 6170

Svezia
Telefono: +46 418 56690

Spagna
Telefono: +34 93 588 6801

Inghilterra Settentrionale, Scozia e Irlanda
Telefono: +44 151 348 8800

Inghilterra Meridionale
Telefono: +44 1787 472 300

www.euroresins.com

Nonostante i fatti ed i suggerimenti presentati in questa pubblicazione siano basati sulle nostre ricerche e considerati affidabili, decliniamo ogni responsabilità per le prestazioni o i risultati ottenuti in seguito all'uso dei nostri prodotti qui descritti, nonché per l'eventuale perdita o danno provocati direttamente o indirettamente dai nostri prodotti. L'utente è tenuto a controllare la qualità, la sicurezza e tutte le altre caratteristiche dei nostri prodotti, prima del loro uso. Nessuna informazione qui contenuta deve essere considerata come un permesso, un incitamento o una raccomandazione ad utilizzare nella pratica un brevetto o un'invenzione senza licenza. Atiac, Neogel Palatal e Synolite sono marchi commerciali depositati.